



IHK

Industrie- und Handelskammer
für Ostfriesland und Papenburg

Anbau fertiggestellt



Der gläserne Turm verbindet über eine Brücke das erste Obergeschoss des IHK-Hauptgebäudes mit dem des Dollarhauses.

EZ-Bilder: Bergmann

IVENS  *Wir gratulieren!*

HEIZUNG | SANITÄR | LÜFTUNG | KLIMA | SOLAR



www.iven-haustechnik.de ☎ 04921-9724-0

**Neuerlegung und Renovierung
des Parkettbodens**

Fubau
Ihr Fußbodenfachgeschäft in Aurich

- Parkett
- PVC-Designbeläge
- Teppichböden
- Naturkork und Linoleum

www.fubau.de Fockenbollwerkstraße 8 • Telefon: 0 49 41 - 39 15

Herzliche Glückwünsche zur Fertigstellung!

**Fliesenfachgeschäft
H.-G. DENIER**
Verkauf + Verlegung

Am Alten Handelsplatz 1 • 26632 Ihlow-Riepe • 0 49 28 / 3 87

FRISIA
Gebäudereinigung
Lehnert GmbH & Co. KG

Wir gratulieren!

FRISIA Gebäudereinigung Lehnert GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 16
26759 Hinte
Telefon: 0 49 25 - 91 93 0
info@frisja-gebäudereinigung.de

www.frisia-gebäudereinigung.de

Qualifizierter Meisterbetrieb

**WIR GRATULIEREN GANZ
HERZLICH ZUR FERTIGSTELLUNG
UND FREUEN UNS AUF EINE
WEITERHIN GUTE ZUSAMMENARBEIT.**

DEICHTEC
SICHERHEITS- UND MEDIENTECHNIK

[WWW.DEICHTEC.DE](http://www.deichtec.de)

Wir gratulieren zur Fertigstellung!
Planung und Bauleitung des Projekts



Architekturbüro Th. Stöfer GmbH
Butendiek 2a,
26725 Emden
Tel: 0 49 21 - 2 20 33
info@architekt-stoefer.de
www.architekt-stoefer.de

Wir planen die Gewerke Heizung • Lüftung • Sanitär

Telefon 04921/9938960 Fax: 04921/32565

**BÖHMER
und
WINKLER
GmbH**

Gesellschaft für haustechnische
u. industrielle Ingenieurarbeiten

HEIZUNG
LÜFTUNG

SANITÄR
KLIMA

Böhmer und Winkler GmbH • Geibelstraße 6 • 26721 Emden
info@buw-gfi.de

Tischlerei
J. u. H. van der **Linde**
GmbH u. Co. KG

**Wir erstellen den konstruktiven Brandschutz
und liefern die Fenster und Türen**

Adalbert-Stifter-Straße 11, 26721 Emden, Tel. 0 49 21 - 91 86 11

Dornieden Dach GmbH
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Das problemlose Flachdach - naht- und fugenlos mit **DORNIFLEX**

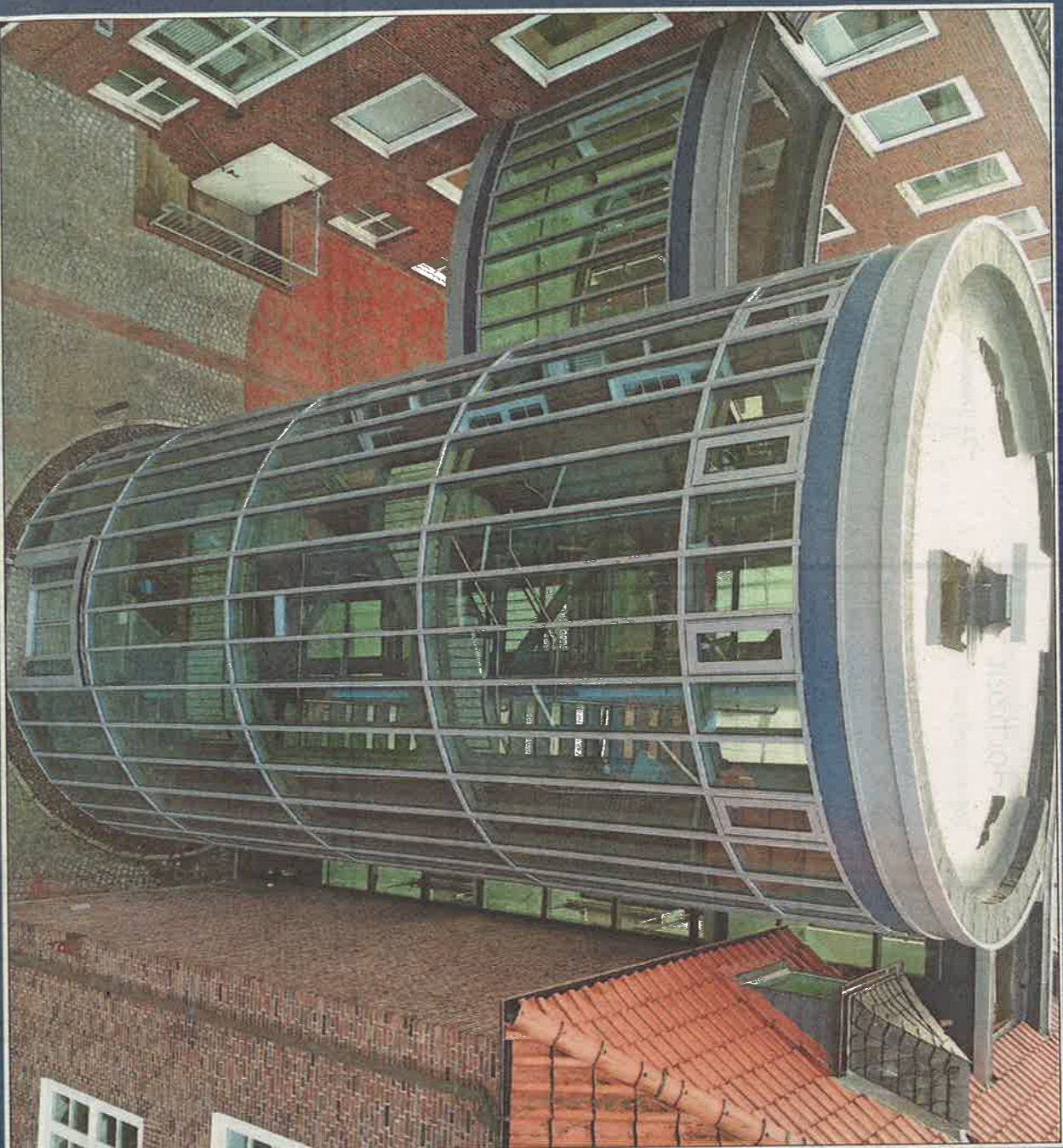
Westfalenstraße 5 • 26723 Emden

Neueröffnung



EZ medien
...gratuliert!

Anbau fertiggestellt



Mehr als nur eine Verbindung

IHK-Anbau ist nach rund zwei Jahren fertiggestellt

Emden. Pünktlich zum Jahresbeginn hat die Industrie- und Handelskammer für Ostfriesland und Papenburg offiziell ihren neuen Turm in der Ringstraße 4 in Emden eröffnet. Nach einer rund zweijährigen Bauphase konnten die Arbeiten damit abgeschlossen werden. Der Turm verbindet über eine Brücke das erste Obergeschoss des IHK-Hauptgebäudes mit dem des Dollarthhauses. Die IHK hatte das Dollarthhaus bereits im Jahr 2013 erworben. Über einen Fahrstuhl ist es nun erstmals möglich, jede Etage der IHK barrierefrei zu erreichen.

„Für unsere Kunden insbesondere unsere IHK-Mitglieder und auch die Mitarbeiter war das schon lange überfällig. Auch im Brandschutz hatten wir hohen Nachholbedarf im Stammhaus, das aus dem Jahre 1938 stammt“, sagt IHK-Präsident Dr. Bernd Brons.

In diesem Zusammenhang wurden unter anderem mehrere Brandschutzriten und eine Brandmeldeanlage installiert. Auch Aspekte des Denkmalschutzes waren zu berücksichtigen und wurden bei der Gestaltung und



Eine geschwungene Verbindungsbrücke sowie der Treppenturm mit dem Fahrstuhl - der Anbau, der zum großen Teil aus Glas besteht, verbindet die beiden IHK-Gebäude in der Ringstraße.

Verbindung beider Gebäude umgesetzt.

„Mit der gewonnenen Bürofläche im Dollarthhaus haben wir dringend benötigte neue Raumkapazitäten geschaffen“, sagt IHK-Hauptgeschäftsführer Dr. Torsten Slink. „Wir sind mit dem Ergebnis sehr zufrieden, auch weil der geplante Kostenrahmen gehalten wurde“, so Slink.

Die Kosten der Bau- und Umbaumaßnahme beliefen sich auf rund 2,4 Millionen Euro und bewegten sich damit in dem durch die IHK-Vollversammlung gesetzten Rahmen. Von den Gesamtkosten entfiel rund

die Hälfte auf die Errichtung der Verbindungsbrücke nebst Fahrstuhl und Treppenturm. Rund ein Viertel entfiel auf die Errichtung der Brandmeldeanlage, die beide Gebäude überwacht. Die übrigen Kosten verteilten sich auf Umbauten innerhalb der Gebäude.

Insgesamt waren 27 unterschiedliche Unternehmen – alle fast ausschließlich aus dem IHK-Bereich Ostfriesland und Papenburg – an den Baumaßnahmen beteiligt. Die Koordination erfolgte durch das Architekturbüro Thomas Stöfer in Emden.

Malermaler Helmut Hollander

Wir wünschen für die Zukunft weiterhin viel Erfolg!

26721 Emden · Mozartstr. 27
Telefon (0 49 21) 2 37 83
Telefax 2 02 64
Welcome@malershollander.de
www.malershollander.de

Frank Siemens Malerbetrieb

Ihr Fachbetrieb für ...

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Parkett
- Verglasung
- Abschichtungen
- Injektionsarbeiten
- Fugenversiegelung

Frank Siemens Malerbetrieb
Linienvogel 10 · 26607 Aurich
Tel. (04941) 697 90 86
Fax (04941) 697 90 87
Mobil 0151 - 12 33 47 06
Info@siemens-malerbetrieb.de

galabau Krummhörn

Wir erstellen den Treppenturm!

Schweiß-Fachbetrieb nach DIN EN 1090-2 EXC 3

STAHLBAU SANDERS

Raiffeisenstr. 18 · 26736 Krummhörn-Pewsum
Tel. (0 49 23) 99 01 35 · Telefax (0 49 23) 99 01 37

INGENIEURBÜRO FÜR TRAGWERKSPLANUNG

Lüchtenburger Weg 12-14
26603 Aurich/Ostfriesland
(04941) 9297-0 · Fax 9297-50
E-Mail: info@post-hansen.de

Statik · Konstruktion · Bauphysik · Werkplanung · StGeko · Gutachten

Wir gratulieren zur gelungenen Fertigstellung!

B&B METALLBAU

- Geländer
- Balkone
- Treppen
- Aluminium
- Edelstahlverarbeitung

Wütrtemberger Straße 3 · 26723 Emden
Telefon: 0 49 21 / 2 40 20 · Telefax: 2 50 40 · www.b-b-metallbau.de

dr. till schmeling
Lichtgestaltung

Ihr Ansprechpartner für gutes Licht

Neue Str. 49 · 26789 Leer · Tel. (0491) - 97 68 78 59
Info@drts Lichtgestaltung.de · www.drts Lichtgestaltung.de

HUNEKE & RICK

- Hoch- & Industriebau
- Handw. Straßenbau
- Kanalbau
- Erdarbeiten
- Deponiebau
- Ingenieurleristg. Asphaltpflasterbau

Herderstraße 17 · 26721 Emden · Tel.: 0 49 21 / 94 89-0
Fax: 0 49 21 / 94 89-90 · E-Mail: info@huneke-rick.de
http://www.huneke-rick.de

Wir gratulieren zur Fertigstellung!

Türelemente • Innenausbau
• Parkett • Fenster und Haustüren aus Holz & Kunststoff
• Treppen • Akustik- und Trockenausbau
• Einsetzen von Wärmeschutz- und Sicherheitsverglasung

FRITZEN

Hansastraße 25 · Emden
Tel. 0 49 21 / 2 29 59 · Fax 2 85 59
info@tischlerei-fritzen.de
www.tischlerei-fritzen.de

Wir gratulieren zur Fertigstellung!

INTELLIGENT. MODERNISIEREN.DE

Aufrichtung der gesamten Elektroanlage einschließlich Bedienung und EDV-Verbindung

e-masters

Ihr Ansprechpartner für moderne Elektrotechnik.

Cirksenastraße 18
26736 Krummhörn
Tel. 0 49 23 / 2 12
www.frankel-elektrotechnik.de

WERNER HENNER elektrotechnik

Galabau Krummhörn GmbH & Co KG

Landschafts- und Sportstättenbau
Straßenbau - Dachbegrünung

Gewerbestr. 11 · 26759 Hine
Tel: 0 49 25 - 9 25 98 91 · Telefax: 9 25 49 14
www.galabau-krummhorn.de · info@galabau-krummhorn.de